



11. Dez. 1987

Blatt: 1

Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

Unbedenklichkeitsbescheinigung

Im Geltungsbereich der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung wird die Einhaltung der Vorschriften bei technischen Änderungen von der Ordnungsbehörde überwacht. Im allgemeinen wird die eventuell erforderliche Abnahme nach § 19 (2) StVZO bei Fahrzeugen, die entsprechend diesem Katalog umgerüstet werden, möglich sein. Ein rechtlicher Anspruch auf Wiederteilung der durch den Umbau eventuell erloschenen Betriebs-erlaubnis besteht jedoch nicht. Im Ausland gelten zum Teil andere gesetzliche Vorschriften.

Gegen eine nachträgliche Umrüstung von Serienfahrzeugen bestehen seitens der

Staatlichen Technischen Überwachung Hessen (TÜH)
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr
-Typprüfstelle-

keine Bedenken, so lange sich diese Umrüstungen im Rahmen der nachstehend aufgeführten Abweichungen bewegen.

Staatliche Technische Überwachung
H e s s e n
-Typprüfstelle-

Rüdesheimer Str. 119
6100 Darmstadt

Darmstadt, 11. Dez. 1987
Typ-TB-92/87



.....
Dipl.-Ing. Preiß
Amtlich anerkannter Sachverständiger



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

Fahrzeugtypen bzw. Modellreihen

Dieser Umrüstkatalog enthält Änderungen für nachfolgende Fahrzeugtypen bzw. Modellreihen:

Fahrzeugtyp bzw. Modellreihe	ABE-Nr.: bzw. Musterbericht-Nr.:
Opel Corsa-A	C 960; C 960/1; C 960/2
Opel Corsa-A-CC	C 961; C 961/1; C 961/2
Opel Corsa-A-Lieferwagen	E 167; E 167/1
Kadett-E	E 023; E 023/1
Kadett-E-CC	D 559; D 559/1
Kadett-E-Cabrio	E 388
Kadett-E-Caravan	D 560; D 560/1
Kadett-E-Lieferwagen	D 591; D 591/1
Kadett-E-Combo	D 969; D 969/1
Ascona-C	C 265; C 265/1; C 265/2
Ascona-C-CC	C 266; C 266/1; C 266/2
Manta-B	9669; 9669/1; 9669/2
Manta-B-CC	A 866; A 866/1
Omega-A	E 284
Omega-A-Caravan	E 285
Senator-B	E 478



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

1. Lenkräder

1.1. Zur Beachtung für den Fahrzeughalter!

- a) Beim Austausch des serienmäßigen Lenkrades gegen ein Sonderlenkrad gleicher oder anderer Speichenzahl und / oder gleichen oder anderen Durchmessers ist die Betriebserlaubnis erloschen. Sonderlenkräder sind Lenkräder, die zur Umrüstung von Kraftfahrzeugen geliefert werden und von den Lenkradtypen der Erstausrüstung, auf die sich eine Allgemeine Betriebserlaubnis des Fahrzeugtyp's oder eine Betriebserlaubnis eines Einzelfahrzeug's erstreckt, in Funktionsmaßen, Form und / oder Werkstoff abweichen.
- b) Falls für das eingebaute Sonderlenkrad eine Fahrzeugtyp bezogene Allgemeine Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO (Verwendungsbereich beachten) vorliegt, deren Wirksamkeit nicht von einer Einbauprüfung abhängig ist, ist eine Eintragung in die Fahrzeugpapiere nicht erforderlich.
Auflage
Die mit dem Sonderlenkrad mitgelieferte Kopie der Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO muß bei der Zulassung (Fahrzeugschein) mitgeführt werden.
- c) Liegt für das eingebaute Sonderlenkrad keine Fahrzeugtyp bezogene Allgemeine Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO vor, so kann eine Eintragung unter Vorlage eines Gutachtens vom TÜV-Rheinland gemäß § 19, Abs. 2 StVZO in den Fahrzeugbrief bei einer Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr eingetragen werden.

Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

1.2. OPEL-Sportlenkräder (Forts.)

Fahrzeugtyp'en: Ascona-C ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2 Ascona-C-CC C 266; C 266/1; C 266/2 Kadett-E E 023; E 023/1 Kadett-E-CC D 559; D 559/1 Kadett-E-Cabrio E 388 Kadett-E-Caravan D 560; D 560/1 Kadett-E-Lieferwagen D 591; D 591/1 Kadett-E-Combo D 969; D 969/1		
Kennzeichnung/ Ort	In der Fz.-ABE ab	Bemerkungen
90 184 722/ Unter dem Hupenknopf	C 265 C 266 D 559 D 560 D 591 E 023 D 969 E 388	--

3-Speichen GT Lenkrad





Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

1.3. Sonderlenkräder

Die nachfolgend aufgeführten Lenkräder sind nur zum Teil als wahlweise Ausrüstungen in den Allgemeinen Betriebserlaubnissen der Fahrzeugtypen enthalten. Es liegt jedoch eine Allgemeine Betriebserlaubnis für das Fahrzeugteil gemäß § 22 StVZO (Kennz. KBA) vor. Darüberhinaus ist gegebenenfalls eine Bauartgenehmigung nach ECE-Regelung 12 erteilt.

Fahrzeugtypenteil: Sonderlenkrad		Teile-ABE-Nr.: 70 025/1 N II		
Typ	: Raid 4	u. ECE-BG	: 02 70 513	
Hersteller	: Nuova Raid	Typzeichen	: KBA 70 025	
Fahrzeugtyp		Sonderlenkrad		Bemerkungen
Amtl. Bezeichnung	ABE-Nr.	Ausf. Nabe	Kennz.	
Ascona-C	C 265	Adapter	77	Für Fahrzeuge in SR-Ausführung (2 nebeneinanderliegende Rundinstrumente), nur in Verbindung mit Recaro-Sportsitzen
Ascona-C-CC	C 266	Zeichnung 145	ww. K 77	
Ascona-C	C 266/1 u. C 265/2	Adapter	K 78	Nur für Fahrzeuge ohne verstellbare Lenksäule
Ascona-C-CC	C 266/1 u. C 266/2	Zeichnung 145		
Kadett-E	E 023			
Kadett-E-CC	E 023/1			
	D 559			
Kadett-E-Caravan	D 559/1			
	D 560			
Kadett-E-Lieferw.	D 560/1			
	D 591			
Kadett-E-Cabrio	D 591/1			
Kadett-E-Combo	E 388			
	D 969			
	D 969/1			



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

1.3. Sonderlenkräder (Forts.)

Fahrzeugtypenteil: Sonderlenkrad		Teile-ABE-Nr.: 70 064		
Typ : V 36		einschl. N I		
Hersteller : MOMO S.p.A. Milano/Italien		Typzeichen : KBA 70 064		
Fahrzeugtyp		Sonderlenkrad		Bemerkungen
Amtl. Bezeichnung	ABE-Nr.	Ausf.	Kennz.	
Opel Corsa-A	C 960 C 960/1 C 960/2	A bis D	L 6605	nur für Fahrzeuge mit 1 zentr. Rundinstrument als Geschwindigkeitsmesser
Opel Corsa-A-CC	C 961 C 961/1 C 961/2			
Opel Corsa-A-Lfw.	E 167 E 167/1			
Kadett-E	E 023 E 023/1	A bis C		---
Kadett-E-CC	D 559 D 559/1			
Kadett-E-Cabrio	E 388			
Kadett-E-Caravan	D 560 D 560/1			
Ascona-C	C 265			Für Fahrzeuge in RS-Ausführung (2 nebeneinanderliegende Rundinstrumente) nur in Verbindung mit Recaro-Sportsitzen
Ascona-C-CC	C 266			
Ascona-C	C 265/1 C 265/2			
Ascona-C-CC	C 266/1 C 266/2			---
Manta-B	9669 9669/1 9669/2		L 225	---
Manta-B-CC	A 866 A 866/1			



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

2. Aufbau

2.1. Spoiler u. Windleiteinrichtungen

Zur Beachtung für Fahrzeughalter!

- a) Bei allen nicht ab Werk mit Spoilern ausgerüsteten Fahrzeugen muß eine Eintragung in die Fahrzeugpapiere gemäß § 19, 2 der StVZO bei einer Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr vorgenommen werden.
- b) Liegt jedoch eine ABE nach § 22 StVZO für den Spoiler vor, deren Wirksamkeit nicht von einer Einbauprüfung abhängig ist, wird die unter a) genannte Eintragung nicht erforderlich. Stattdessen ist jedoch eine Kopie der ABE des Fahrzeugteils bei der Zulassung (Fahrzeugschein) mitzuführen.
- c) Aus den nachfolgenden Tabellen kann entnommen werden, ob diese Fahrzeugteile:
 - I. ab Werk wahlw. für alle Ausführungen
in der Fahrzeug-ABE
 - II. ab Werk nur für bestimmte Ausführungen
in der Fahrzeug-ABE
 - III. oder eine Fahrzeugteile-ABE nach
§ 22 StVZO
(gemäß obigem Punkt b.) vorliegt.



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

2.1. Spoiler u. Windleiteinrichtungen (Forts.)

Fahrzeugtyp: Ascona-C		ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2	
Fahrzeugteil	Spoiler-Kennzeichng. oder KBA-Nr.n.§22 StVZO	In der Fz.-ABE ab	Bemerkungen
Heckspoiler	90 124 344	C 265 C 265/1	ab Werk wahlweise für alle Ausführungen
	KBA 35 481	--	Phönix
Frontspoiler	90 158 577/ 90 159 038	C 265 NI	ab Werk nur für CD-Ausführung mit Nebelscheinwerfer
	KBA 35 595	--	Typ 577/038 Thermoplast & Apparatebau
	90 227 155/ 90 227 156	C 265/1	ab Werk nur für GT-Ausführung ohne Nebelscheinwerfer
	KBA 35 595 (m. NI)	--	Typ 577/038 o.N. Thermoplast & Apparatebau
Frontspoiler	90 124 341/ 90 124 342	C 265	ab Werk wahlw. für alle Ausführungen außer CD
		C 265/1	ab Werk wahlw. für alle Ausführungen außer GT u. CD
Frontspoiler	90 270 520 90 270 523 bzw. 90 270 518 90 270 522 (bei Nebel- Scheinwerfer)	C 265/2	Thermoplast & Apparatebau Kennz. auf der Innenseite links ca. 600 mm von Fahrzeug- mitte Polyamid (PAG)
Heckschürze			
re.	90 270 561		ab Werk nur bei GT Dynamit Nobel Kennz. von unten
mi.	90 270 565		
li.	90 270 566		



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

2.1. Spoiler u. Windleiteinrichtungen (Forts.)

Fahrzeugtyp: Ascona-C		ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2	
Fahrzeugteil	Spoiler-Kennzeichng. oder KBA-Nr.n.§22 StVZO	In der Fz.- ABE ab	Bemerkungen
Heckspoiler	KBA 35449	--	Irmscher (2301340)
Heckspoiler	KBA 35488	--	Irmscher (2301341)
Frontspoiler	KBA 35566	--	Irmscher (2301345)
Frontspoiler	KBA 36243	C 265/2 NII für Ausf. G.... (Irmscher)	Irmscher bei geöffneter Motorhaube von oben lesbar, (rechts in Fahrt- richtung) Werkstoff: PU-RIM
Heckspoiler	KBA 36191		Irmscher In Fahrtrichtung rechts (Spoilerende) von unten lesbar Werkstoff: PUR
Heckschürze	2301 451		Irmscher Prüfbericht Nr. 18 10 02 5375 TÜV Stuttgart Werkstoff: PU-RIM
Seitenschwel- ler, Verklei- dung u. Tür- blenden			Irmscher Prüfbericht Nr. 18 10 02 5364 NI
Schwe. li.	2301 302		TÜV Stuttgart Werkstoff: PR-RIM
Schwe. re.	2301 352		
Türbl. v.li.	2301 303		
Türbl. h.li.	2301 304		
Türbl. v.re.	2301 353		
Türbl. h.re.	2301 354		
Blende- Einstieg vorn li.	90 270 585	C 265/2	Kennzeichnung innen nur im ausgebauten Zustand lesbar
vorn re.	90 270 586		
hi. li.	90 270 587		
hi. re	90 270 588		



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

2.1. Spoiler u. Windleiteinrichtungen (Forts.)

Fahrzeugtyp: Ascona-C-CC		ABE-Nr.: C 266; C 266/1; C 266/2	
Fahrzeugteil	Spoiler-Kennzeichng. oder KBA-Nr.n.§22 StVZO	In der Fz.- ABE ab	Bemerkungen
Heckspoiler	90 124 346	C 266 C 266/1	ab Werk wahlweise für alle Ausführungen
	KBA 35 480	--	Phönix
Frontspoiler	90 158 577/ 90 159 038	C 266 NI	ab Werk nur für CD-Ausführung mit Nebelscheinwerfer
	KBA 35 595	--	Typ 577/038 Thermoplast & Apparatebau
	90 227 155/ 90 227 156	C 266/1	ab Werk nur für GT-Ausführung ohne Nebelscheinwerfer
	KBA 35 595 (m.NI)	--	Typ 577/038 o.N. Thermoplast & Apparatebau
Frontspoiler	90 124 341/ 90 124 342	C 266	ab Werk wahlw. für alle Ausführungen außer CD
		C 266/1	ab Werk für alle Ausführungen außer GT u. CD
Heckspoiler	KBA 35565	--	Irmscher (2301370) 3-teilig
Frontspoiler	KBA 35566	--	Irmscher (2301345)
Frontspoiler	90 270 522 90 270 523 bzw. 90 270 518 90 270 522 (bei Nebel- scheinwerfer)	C 266/2	Thermoplast & Apparatebau
Heckschürze re- mi- li.	90 270 556 90 270 555 90 270 554		ab Werk nur bei GT Dynamit Nobel



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

2.1. Spoiler u. Windleiteinrichtungen (Forts.)

Fahrzeugtyp: Omega-A-Caravan		ABE-Nr.: E 285	
Fahrzeugteil	Spoiler-Kennzeichng. oder KBA-Nr.n.§22 StVZO	In der Fz.- ABE ab	Bemerkungen
Heckspoiler	KBA 36 465	---	Irmscher (43 01 415)
Frontspoiler	KBA 36 314	---	Irmscher (43 01 001)
Heckschürze	43 01 465	---	Irmscher Prüfbericht-Nr.:18 10 02 5545 TÜV-Stuttgart
Frontspoiler-Stoßstange	43 01 010	---	Irmscher Prüfbericht-Nr.:18 10 02 5449 TÜV-Stuttgart
Seitenschweller- verkleidungen u. Türblenden hinten	43 01 316 (S.li.) 43 01 366 (S.re.) 43 01 317 (Tür li.) 43 01 367 (Tür re.)	---	Irmscher Prüfbericht-Nr.:18 10 02 5496 TÜV-Stuttgart

3. Fahrwerk, Räder, Reifen

3.1. Fahrwerksänderungen

Federn, Dämpfer und Stabilisatoren

Ort und Art der Kennzeichnung nachfolgender Bauteile:

Federn: Farbstempel an der Windung mit Buchstaben-Kombination, z.B. FF oder Farbpunkt-Kombination z.B. Grün/Grau.

Dämpfer-Patrone: Buchstabenkombination von oben in der Kolbenstange bei (Achse 1) bei geöffneter Motorhaube und abgenommenem Schutz lesbar.

Dämpfer (Achse 2): Nummer unten am Dämpferrohr. Zusätzlich ist bei neuen Dämpfern ein Aufkleber mit einer Buchstabenkombination vorhanden.

Stabilisatoren: Diese Bauteile können mit der Schublehre nachgemessen werden. Zusätzlich sind bei einigen Farbpunkte.

Darüberhinaus sind in den nachfolgenden Tabellen sowohl die PEK-Freigabenummer, die Satz-Nummer (2 Stück) und die Katalog-Nummer enthalten.



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.1. Fahrwerksänderungen (Forts.)

Federn, Dämpfer und Stabilisatoren (Forts.)

Fahrzeugtyp'en: Ascona-C		ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2			
Ascona-C-CC		C 266; C 266/1; C 266/2			
Bezeichnung der Fahrwerksausführung	Feder	Patrone Federbein bzw. Dämpfer	Stabilisator Ø mm	Bemerkungen	
SR bzw. GT mit 13S* oder 16SV	Achse 1				
	Kennz.:	SB	BE	Ø18/Blau	
	PEK-Nr.:	90 157 679	22 008 159	90 129 533	MT (Schaltgetriebe)
	Satz-Nr.:	90 166 826	90 140 359	---	
	Kat.-Nr.:	312 681	344 128	350 057	
			ab Modellj.85:		
Kennz.:	SC	JF		AT (Autom. Getriebe)	
PEK-Nr.:	90 157 680	90 216 588			
Satz-Nr.:	90 166 827	90 009 234			
Kat.-Nr.:	312 682	344 140			
SR bzw. GT mit 18E* oder 16SH* oder E18NV	Achse 2		22 012 278		
	Kennz.:	FA	NL	Ø 14	
	PEK-Nr.:	90 147 217	22 012 278	90 189 647	Ascona-C 2-türig
	Satz-Nr.:	90 141 310	90 094 803	---	
	Kat.-Nr.:	424 270	436 488	444 045	
	Kennz.:	FB			Ascona-C-CC 4-türig
	PEK-Nr.:	90 147 218			
	Satz-Nr.:	90 141 311			
	Kat.-Nr.:	424 271			
Kennz.:	FC			Ascona-C-CC 5-türig	
PEK-Nr.:	90 147 219				
Satz-Nr.:	90 141 312				
Kat.-Nr.:	424 272				
SR bzw. GT mit 18E* oder 16SH* oder E18NV	Achse 1				
	Kennz.:	SA	JF siehe oben	Ø18/Blau siehe oben	
	PEK-Nr.:	90 157 678			
	Satz-Nr.:	90 166 825			
	Kat.-Nr.:	312 680		MT (Schaltgetriebe)	
	Kennz.:	SB			
PEK-Nr.:	} siehe oben		AT (Autom. Getriebe)		
Satz-Nr.:					
Kat.-Nr.:					
Achse 2		90 193 744			
Kennz.:	FF	TV	Ø17		
PEK-Nr.:	90 193 190	90 193 744	90 236 351		
Satz-Nr.:	90 188 260	90 006 328	---	---	
Kat.-Nr.:	424 291	436 520	444 040		



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.1. Fahrwerksänderungen (Forts.)

Federn, Dämpfer und Stabilisatoren (Forts.)

Fahrzeugtyp'en: Ascona-C Ascona-C-CC		ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2 C 266; C 266/1; C 266/2			
Bezeichnung der Fahrwerksausführung		Feder	Patrone Federbein bzw. Dämpfer	Stabilisator Ø mm	Bemerkungen
SR bzw. GT mit 20NE bzw. C20NE	Achse 1				
	Kennz.:	SE	JF	Ø18/Blau	MT (Schaltgetriebe)
	PEK-Nr.:	90 157 682	90 216 588	90 129 533	
	Satz-Nr.:	90 166 829	90 009 234	---	
Kat.-Nr.:	312 684	344 140	350 057		
	Kennz.:	SF			AT (Autom. Getriebe)
	PEK-Nr.:	90 157 683			
	Satz-Nr.:	90 166 830			
	Kat.-Nr.:	312 685			
	Achse 2		90 193 744		
	Kennz.:	FF	TV	Ø17	
	PEK-Nr.:	90 193 190	90 193 744	90 236 351	
	Satz-Nr.:	90 188 260	90 006 328	---	---
	Kat.-Nr.:	424 291	436 520	444 040	
GT mit 20SEH	Achse 1				
	Kennz.:	SJ	ohne	Ø21	MT (Schaltgetriebe)
PEK-Nr.:	90 304 045	90 304 136	92 019 590		
	Satz-Nr.:	90 295 722	90 272 672	---	
	Kat.-Nr.:	312 766	344 164	350 062	
	Achse 2				
	Kennz.:	FF	FF ww. FW	Ø17	
	PEK-Nr.:		90 193 744		
	Satz-Nr.:	siehe oben	90 295 478	siehe oben	---
	Kat.-Nr.:		436 575		
Irm- scher	Achse 1				
	Kennz.:	rot kunststoffbesch. 3 gelbe Farbstriche	wie Serie		Prüfbericht 18 01 07 1029 TÜV-Stuttgart Eintragung erforderlich. Höhe: - 25 mm
Irmischer-Nr.:	23 03 936				
	Achse 2				
	Kennz.:	rot kunststoffbesch. 2 gelbe Farbstriche			
	Irmischer-Nr.:	23 04 901			



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.1. Fahrwerksänderungen (Forts.)

Stoßdämpfer, Wagenstandshöhenregulierung

Stoßdämpfer

Bei Stoßdämpfern fremder Hersteller muß der Stoßdämpfer von gleicher Bauart und vom Hersteller für den entsprechenden Fahrzeugtyp freigegeben sein.

Wagenstandshöhenregulierung

Beim nachträglichen Einbau einer nicht in der ABE des Fahrzeugtyps enthaltenen Wagenstandshöhenregulierung (Niveaulift) ist bei Fahrzeugen mit einem automatischen lastabhängigen Druckminderer, die Betriebserlaubnis erloschen.

Zur Wiedererteilung der Betriebserlaubnis gemäß § 19,2 StVZO ist eine Eintragung in die Fahrzeugpapiere erforderlich. Hierbei muß ein Technischer Bericht vorgelegt werden, aus welchem die Einstellung des lastabhängigen Druckminderers entnommen werden kann.



11. Dez. 1987

Blatt: 34

Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.2. Erklärung zur Höchstgeschwindigkeit bei Reifenumrüstungen

Siehe hierzu VdTÜV-Mitteilung vom 29.03.1984 Rek-Nr.: 1385
Höchstgeschwindigkeits-Kennzeichnung siehe Pkt. 3.3.3.



ADAM OPEL AKTIENGESELLSCHAFT

TEZ-Typprüfung

Adam Opel Aktiengesellschaft, Postfach 1710, D-6090 Russelsheim

Staatl. Techn. Überw. Hessen
Amt Darmstadt
Techn. Prüfst. f. d. Kfz.-Verkehr
- Typprüfstelle -
Rüdesheimer Str. 119
6100 Darmstadt 11

Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen, unsere Nachricht vom
TEZ-8020 GS/Br

Telefon (06142)
66-2917
oder 661

Telex
418221-
oder 418221-0 op d (Zentrale)

Russelsheim
op d 10.11.87

Betreff:

Erklärung zur Höchstgeschwindigkeit
bei Reifenumrüstungen

Sehr geehrte Damen und Herren!

Die Adam Opel AG erklärt hiermit, daß keines der von ihr gefertigten oder als Beauftragter betriebenen Fahrzeuge, der in diesem Umrüstkatalog enthaltenen Typen, im Rahmen der Fertigungstoleranzen die Höchstgeschwindigkeit um mehr als 5 km/h überschreitet.

Somit bestehen bei Reifenumrüstungen, gemäß der Regelung ECE-R 30, keine Bedenken, wenn die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs (aus dem Fahrzeugbrief Ziff. 6) mindestens

5 km/h

kleiner ist, als die, über den Reifenindex (Buchstabe zur Höchstgeschwindigkeits-Kennzeichnung) zugeordnete Reifen-Geschwindigkeitsklasse.

Mit freundlichen Grüßen

Adam Opel AG

i. V.
G. Schaffner



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.3. Räder, Reifen

3.3.1. Hinweise für Fahrzeughalter!

a.) Bei allen Rad-/Reifenkombinationen, die nicht in der, zum Fahrzeugbrief zugehörigen Fahrzeug-ABE enthalten sind (Nr. und Nachtrag), ist eine Eintragung gemäß § 19, Abs.2 der StVZO vorzunehmen.

b.) Bei allen Reifenumrüstungen ist eine Eintragung gemäß § 19, Abs.2 der StVZO nur unter Berücksichtigung der Pkt. 6.1. bzw. 6.2.,

Auflagen bei Reifenumrüstungen

bzw.

Auflagen bei Achsgetriebe- oder Reifenumrüstungen,

möglich.

c.) Liegt jedoch eine ABE nach 22 StVZO für das Rad (Felge) und somit für die Rad-/Reifenkombination vor, deren Wirksamkeit nicht von einer Einbauprüfung abhängig ist, wird die vorgenannte Eintragung nicht erforderlich. Stattdessen ist jedoch eine Kopie der ABE des Fahrzeugteils bei der Zulassung (Fahrzeugschein) mitzuführen.

3.3.2. Technische Anforderungen bei Räder-/Reifenumrüstungen

a.) Schlauchlose Gürtelreifen dürfen nur auf Sicherheitsfelgen mit beiderseitigem Hump gefahren werden.

b.) Beim Einsatz der folgenden Reifen/Felgenkombinationen empfiehlt es sich, die Luftdruckwerte der Serienbereifung zu fahren. Bei Abweichungen vom Serienluftdruck muß jedoch immer der Luftdruckunterschied zwischen vorn und hinten beibehalten werden.

c.) Ausreichende Freigängigkeit der Räder bzw. Reifen im Radhaus sowie gegenüber Fahrwerks- und Bremsbauteilen muß unter allen Betriebsbedingungen gewährleistet sein. Dazu können gegebenenfalls die Bördelkanten an Kotflügelausschnitten umgelegt werden. Unter Umständen sind zum Auswuchten platzsparende Klebegewichte zu verwenden.



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.3.2. Technische Anforderungen bei Räder-/Reifenumrüstungen (Forts.)

- d.) Die Radabdeckungen müssen ausreichend sein, gegebenenfalls sind zusätzliche Abdeckungen oder Verbreiterungen zu verwenden.
- e.) Hinsichtlich der Höchstgeschwindigkeit ist der Pkt. 3.2. zu berücksichtigen.
- f.) Schneeketten dürfen nur auf den Antriebsrädern montiert werden.
- g.) Die vorhandene Tragzahl muß die größte zulässige Achslast abdecken.

3.3.3. Tragfähigkeits-Kennzahlen und Höchstgeschwindigkeits-Kennzeichnung

Kennzahl	zul. Radlast kg	zul. Achslast kg
66	300	600
67	307	615
68	315	630
69	325	650
70	335	670
71	345	690
72	355	710
73	365	730
74	375	750
75	387	775
76	400	800
77	412	825
78	425	850
79	437	875
80	450	900

Kennzahl	zul. Radlast kg	zul. Achslast kg
81	462	925
82	475	950
83	487	975
84	500	1000
85	515	1030
86	530	1060
87	545	1090
88	560	1120
89	580	1160
90	600	1200
91	615	1230
92	630	1260
93	650	1300
94	670	1340
95	690	1380

Kennzeichnung	Höchstgeschw. km/h
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170

Kennzeichnung	Höchstgeschw. km/h
S	180
T	190
U	200
H	210
v ¹⁾	> 210 (100 %)
	< 240 (91 %)
ZR	> 240

1) bei V-Reifen ohne Tragfähigkeitskennzahl lineare Verringerung der Tragfähigkeit, siehe Wdk 128, Blatt 1



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.3.4. Hinweis zur Umrüstung mit Winterreifen

- a.) Alle Reifengrößen, die in der Zulassung (Fahrzeugschein) enthalten sind, können auch als Winterreifen gefahren werden.

Voraussetzung: Weder in der Zulassung noch in der Betriebsanleitung, darf eine Einschränkung auf Sommerreifen enthalten sein.

- b.) Winterreifen in Radial-Gürtelbauweise unterliegen einer Geschwindigkeitsbeschränkung

SR reinforced M+S	max. 150 km/h
SR M+S	max. 160 km/h
HR M+S	max. 190 km/h

Einige Reifenhersteller verwenden auch bei Winterreifen die unter Punkt 3.3.3. genannten Tragfähigkeits- bzw. Höchstgeschwindigkeits-Kennzeichnungen.

Gemäß § 36, Absatz 1 der StVZO, muß an Fahrzeugen, deren bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit größer ist, als die zulässige Höchstgeschwindigkeit des gewählten Winterreifens, im Blickfeld des Fahrzeugführers ein Aufkleber mit nachfolgendem Muster angebracht werden:

ACHTUNG WINTERREIFEN
Zulässige Höchstgeschwindigkeit ... km/h

Einige Reifenfirmen bieten solche Aufkleber an.

- c.) Der Reifendruck sollte, gegenüber dem für Sommerreifen vorgeschrieben, um 0,3 bar erhöht werden.



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.3.5. Räder/Reifenumrüstung (Anwendungsbeispiel)

Problemstellung: Reifenumrüstung beim
Fahrzeugtyp: Kadett-E-CC
ABE-Nr.: D 559

Vorgehensweise:

- a.) Pkt. 3.3.1. Hinweise für Fahrzeughalter beachten.
 - b.) Frage: Welche Reifen waren bisher im Fahrzeugbrief?
z.B. 155 R 13
175/70 R 13
 - c.) Frage: Für welche Reifen soll das Fahrzeug umgerüstet werden? z.B. 165 R 13
 - d.) Pkt. 3.5.5. Rad-/Reifenrüstungsmöglichkeiten Blatt für entsprechenden Fahrzeugtyp einsehen.
 - e.) Daraus sind die Größen sowie die Einpreßtiefe und eventuelle Auflagen zu entnehmen.
Im vorliegenden Fall:
(165 R 13)
- Auflage: nur in Verbindung mit härteren Vorder- bzw. Hinterfedern.
- f.) Danach Auflagen gemäß Pkt. 6.1. berücksichtigen.
 - g.) Gemäß Pkt. 6.1. ist der erforderliche Tacho in Abhängigkeit der Getriebe zu entnehmen
z.B. W=1105
oder
W= 683
oder
DIGITALE ANZEIGE
Wi=6660
oder
Wi=17420
 - h.) Gegebenenfalls müssen die bisher vorhandenen Reifen gestrichen werden.



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

3.3.5. Rad-/Reifenausstattungsmöglichkeiten

Fahrzeugtyp'en: Ascona-C Ascona-C-CC		ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2 C 266; C 266/1; C 266/2			
Reifengröße	Felgen		Schnee- ketten	In der Fz.-ABE ab	Bemerkungen
	Größe	ET (mm)			
155 R13 ¹⁾	5 J	49	ja	C 265 C 266	in Verbindung mit CD oder SR-Fahrwerk nur als M+S
155 R13 ¹⁾	5 1/2 J				
165 R13 ¹⁾	5 J				
165 R13 ¹⁾	5 1/2 J				
185/70 R13 ¹⁾	5 1/2 J				
195/60 R14	5 1/2 J				
185/65 R14	5 1/2 J				
195/60 R14	6 J	42	nein	--	nur in Verbindung mit SR- bzw.GT- Fahrwerk
185/65 R14	6 J				
195/50 R15	6 J				

Weitere Auflagen: siehe Pkt. 6.1.

Weitere Techn. Anforderungen: siehe Pkt. 3.3.2

1) nicht bei Fahrzeugen mit der Bremsanlage 256 x 24
siehe beim obigen Fahrzeugtyp unter Pkt. 5.1.



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

4.1.5. Einbau serienmäßiger OPEL-Motoren einschließlich Abgasschalldämpfer
Motortyp, -daten mit Abgasgenehmigungs-Schlüsselzahl (SZ) sowie
Achsgetriebeübersetzung (i_A) und Getriebebauart

Leistung			Hubraum in cm ³ Steuerf.	Motor- Typ	Abgas Gen. SZ	i^a	Getr. Bau- art	Auflagen bzw. Bemerkungen	
PS	kW	bei min ⁻¹							
Fahrzeugtyp'en: Ascona-C Ascona-C-CC									
ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2 C 266; C 266/1; C 266/2									
60	44	5800	1281	13* 13	4	4,18	MT-4	---	
						4,19			
						4,29	MT-4	In Verbindung mit 2.Gg.=1,96	
						4,18			
						3,94	MT-5		
75	55	5800	1281	13S* 13S	4 u.5 ¹⁾	4,18	MT-4	---	
						4,19			
						4,29	MT-4	In Verbin- dung mit 2.Gg.=1,96	
						4,18			
						3,74	AT	---	
75	55	5600	1587	16N*	4 u.5	3,94	MT-4	---	
						4,19	MT-4	In Verbindung mit 2. Gg. = 1,95	
						3,94			
									MT-5
						3,74	AT	---	
90	66	5800	1587	16SH*	4	3,74	MT-4	---	
						3,94	MT-4	In Verbindung mit 2. Gg. =1,95 und bei 3.Gg.=1,28 oder 1,48	
						3,74			
						4,19			
									MT-5
					3,33	AT	---		
					5	3,74	MT-4	MT-4 2.Gg.=1,95 MT-5 2.Gg.=1,95 od. 2,16	
						4,19	MT-5	Vergaser-Nr.: 96 005 103	
						3,94			
						3,43	AT	Vergaser-Nr. 96 005 102	
						3,33			



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

4.1.5. Einbau serienmäßiger OPEL-Motoren einschließlich Abgasschalldämpfer
Motortyp, -daten mit Abgasgenehmigungs-Schlüsselzahl (SZ) sowie
Achsgetriebeübersetzung (i_A) und Getriebebauart

Leistung			Hubraum in cm ³ Steuerf.	Motor- Typ	Abgas Gen. SZ	i^a	Getr. Bau- art	Auflagen bzw. Bemerkungen	
PS	kW	bei min ⁻¹							
115	85	5800	1771	18E*	4	3,94	MT-5	1) Nicht in Verbin- dung mit MT-5 2.Gg.=2,16	
						3,74			
						3,63 ¹⁾			
					3,33	AT	---		
5 ²⁾	3,94	MT-5	1) Nicht in Verbin- dung mit MT-5 2.Gg.=1,95						
	3,74 ¹⁾								
3,33	AT	2) Ab Modellj.84 je- doch gleiche Aus- rüstung des Motors wie bei Genehmi- gung nach SZ 4							
3,43									
54	40	4600	1587	16D	5	3,94 3,74	MT-4	---	
							R1		MT-5
									AT
54	40	4600	1587	16DA	7	3,94 4,19	MT-4	---	
							R1		MT-5
							u.8		AT
115	85	5800	1771	C18NE	8 ³⁾	3,94	MT-4	3) mit geregelterm Katalysator 4) Übersetzung im 2.Gang $i_2=2,16$	
					5	3,74	MT-5 ⁴⁾		
						3,43	AT		



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

 4.1.5. Einbau serienmäßiger OPEL-Motoren einschließlich Abgasschalldämpfer
Motortyp, -daten mit Abgasgenehmigungs-Schlüsselzahl (SZ) sowie
Achsgtriebeübersetzung (i_A) und Getriebebauart

Leistung			Hubraum in cm ³ Steuerf.	Motor- Typ	Abgas Gen. SZ	i_A	Getr. Bau- art	Auflagen bzw. Bemerkungen
PS	kW	bei min ⁻¹						
Fahrzeugtyp'en: Ascona-C Ascona-C-CC								
ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2 C 266; C 266/1; C 266/2								
75	55	5200	1587	C16LZ	8	3,94 4,18 3,43	MT-4 MT-5 AT	mit geregelterm Katalysator
82	60	5400	1587	16SV	5	3,74 3,94 3,43	MT-4 MT-5 AT	---
115	85	5400	1984	C20NE	8	3,55 3,18 3,33	MT-5 AT	mit geregelterm Katalysator
115	85	5600	1984	20NE	5	3,55 3,18 3,33	MT-5 AT	---
129	95	5600	1984	20SEH	5	3,55	MT-5	nur in Verbindung mit GT-Fahrwerk
75	55	5200	1587	C16NZ	8	3,94 4,18 3,43	MT-4 MT-5 AT	mit geregelterm Katalysator
75	55	5200	1587	E16NZ	7	3,94 4,18 3,43	MT-4 MT-5 AT	mit Ecotronic (2E-E-Vergaser Pierburg)
100	74	5600	1984	20NEF	8	3,55 3,33	MT-5 AT	mit geregelterm Kata- lysator wie C20NE, je- doch mit Drossel (ver- plombt) Kabel zum Dros- selklappschalter abge- schnitten. (Vollstan- reicherung unwirksam)
84	62	5400	1771	E18NV	7	3,72 3,43	MT-4 MT-5 AT	schadstoffarm E ohne Katalysator



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

Serienmäßige Höchstgeschwindigkeit der Fahrzeugtypen

Fahrzeugtyp:	ABE-Nr.:	V _{max} in km/h	Auflagen
Corsa-A	C 960	165	---
Corsa-A-CC	C 961	170	mit SR- bzw. GT-Fahrwerk
Kadett-E-CC	D 559/1	206	GSi-Fahrwerk und Bremsanlage Achse 1 belüftet
Kadett-E	E 023/1	195	Bremsanlage 16SH*
Kadett-E-Cabrio	E 388	195	Bremsanlage 20NE
Kadett-E-Caravan Kadett-E-Lieferwagen	D 560/1 D 591/1	193	Bremsanlage 18E*
Ascona-C Ascona-C-CC	C 265/2 C 266/2	193	Bremsanlage Achse 1 belüftet. Bremsanlage 20SEH
Manta-B Manta-B-CC	9669/2 A 866/1	192	GT/E-Fahrwerk u. Bremsanlage
Omega-A	E 284	222	Bremsanlage gemäß Motortyp 30NE od. C30LE
Omega-A-Caravan	E 285	190	Bremsanlage Achse 1 belüftet
Senator-B	E 478	220	---



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

5. Bremsen

5.1. Erforderliche Ausrüstung der Bremsanlage in Abhängigkeit der Motorleistung

- a) Aus der nachfolgenden Tabelle können nur die mindest Serien-ausrüstungen entnommen werden.
- b) Ottomotoren mit geringerer Leistung können in Fahrzeuge, in denen ein Ottomotor mit höherer Leistung eingebaut ist, ohne Änderung der Bremsanlage eingebaut werden.

Bei Dieselmotoren ist jedoch darüberhinaus, der Schaltpunkt des Druckminderers zu beachten. (z.B. wegen anderer Achslastverteilung)

- c) Fahrzeuge mit kleineren Motorleistungen wurden bei verschiedenen Fahrzeugausführungen ab Werk auch mit der Bremsanlage von einem Motor mit höherer Leistung ausgeliefert.

d) Abkürzungen:

P = max. Leistung in kW

BS = Bremsscheibe

RZ = Radzylinder

BT = Bremstrommel

DM = Druckminderer

ALM = Automatisch lastabhängiger Druckminderer

SP = Schaltpunkt in bar

Stg = Steigung ab Schaltpunkt

HZ = Hauptzylinder

BKV = Bremskraftverstärker

BBL = Bremsbelag

T = Tandembauart (z.B. 203-T)

bel = belüftet

ww = wahlweise



Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

5.1. Erforderliche Ausrüstung der Bremsanlage in
Abhängigkeit von der Motorleistung (Forts.)

Fahrzeugtyp: Ascona-C Ascona-C-CC		ABE-Nr.: C 265; C 265/1; C 265/2 C 266; C 266/1; C 266/2								
P in kW	Motor- Typ	Achse 1			Achse 2				HZ Ømm	BKV Ømm
		BS Ømm	RZ Ømm	BBL	BT Ømm	RZ Ømm	BBL	DM SP/Stg.		
44 44	13* 13							45/0,3		
55 55	13S* 13S	236			200					
		x			x					
55 55 55 55 55 60 62 66 66	16N* 16N C16LZ E16NZ C16NZ 16SV E18NV 16SH* C18NT*	12,7	48	JU249 PA516 JU100 T 490	45	17,46	JU150 IN4035 T 062 IN4062	40/0,3 ww. 45/0,3	20,64	203
40 40	16D 16DA							35/0,3		
74 85 85 85 74	C18NE* 18E* C20NE 20NE C20NEF	236 x 20 bel.	52					30/0,3 ww. 35/0,3		229 i=4,1
95	20SEH	256 ¹⁾ x 24 bel.		JU100 T 490 PA516		19,05		40/0,3		

1) Nur in Verbindung mit Felge 5 1/2 J x 14 mit Kennz. GY, JF,
HB, JH,
HE, JJ,
HX, IK



Umrüstekatalog für OPEL-Fahrzeuge

6.1. Tacho-Reifen-Zuordnung bei Fahrzeugen mit Frontantrieb (Forts.)

Fahrzeugtyp: Ascona-C Ascona-C-CC		ABE-Nr.: C 265, C 265/1; C 265/2 C 266; C 266/1; C 266/2				
Wegdreh- zahl bzw. Wegimpuls- zahl	Reifen	U Dyn	Getr.	Angleich- getriebe	IHA	Bemerkungen
1125 wahlw. 1133	155 R13 195/50 R15	1750 1760	MT MT	13/26=0,5	-	--
1105 wahlw. 1094	165 R13 195/60 R14 185/70 R13 185/65 R14	1800 1800 1810 1820	MT MT MT MT	13/26=0,5	-	--
695 wahlw. 700	155 R13 195/50 R15	1750 1760	AT AT	12/43*29/10 =0,809	-	--
683 wahlw. 676	165 R13 195/60 R14 185/70 R13 185/65 R14	1800 1800 1810 1820	AT AT AT AT	12/43*29/10 =0,809	-	--
8660 (digital)	155 R13 165 R13 195/60 R14 185/70 R13 185/65 R14	1750 1800 1800 1810 1820	MT/AT MT/AT MT/AT MT/AT MT/AT	--	-	--